



黎巴在日二十月五平小鄧理總副院務國和共民人華中
。談會行舉克拉希·克雅理總府政國和共西葡法同
(片照社照圖查合)

大谷報

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong

督印人費彝民
第二萬五千六百八十六
地址：香港軒詩道三四二號
電話：七二八一
今日出紙兩張半 零售每張三仙

國產人造補血藥

補血功效，零副作用



新補血電話：3-817953

法國總理在外交宮舉行歡迎宴會

鄧小平談戰爭威脅

讚賞法國獨立防務

威骨主要來自何處，人們是清楚的。樹欲靜而風不止，做好切實準備，才能立於不敗之地。並視法國在維護民族獨立和加強西歐聯合的事業中取得新成績。

法總理講民族獨立

讓任何國家決定自己的事務
法有信心對歐洲建設作出努

[illegible]

策政交外談格辛基 球全張擴力軍薛指

事行報公海上按仍係關美中說

他強調和中華人民共和國的新關係，亞洲及世界的安定需要「和佔人口四分一（中國）的積極關係」。

他說，「我們仍然按上海公報精神行事」，並補充說，今年稍後福克蘭總統將訪問中國，重申這方面的興趣和精神，以及為繼續改善兩國關係方面的努力。

美方調遣陸軍隊赴泰國
泰重申不參予軍事冒險

克立總理昨表示不容許美國使用基

今天說：一艘遊艇，
三日前，一艘船遊歷
海岸對開海面被東
岸解放軍扣留，美國
海軍部說，這艘遊艇
是美國軍艦，訂了合約
，從香港前往薩塔希丹
港。薩塔希丹位於這裏
以南約一百哩的暹羅灣
，支持他昨天向柬埔寨
這項決定，可能是為了
美國總統福特作出
，領美國軍艦
，多，由
東地案派
灣拘捕一

昨，是由美國軍方維持和建造的一個港口。

「波斯社華盛頓十三日電」一變近五角大費

與此同時，泰國總長提備。

「美新社華盛頓十三日電」：美海盜行爲，帶來的後果的警告。

日英今天不食言將不會

克立安·巴葉表示，美軍不會獲准使用駐在泰國的軍艦，來取回「馬雅拿茲號」。由於美國艦隊、將於明(十四)日離越出發，前往泰國。

昨天被柬埔寨船隻扣留的「馬雅拿茲號」，正由曼谷開往香港。據悉，該艦上載有美國海軍陸戰隊官兵及水手等。

克立安·巴葉表示，美軍不會獲准使用駐在泰國的軍艦，來取回「馬雅拿茲號」。由於美國艦隊、將於明(十四)日離越出發，前往泰國。

馬雅金號就所屬
有四十名美國人。
一法斯社華盛頓領事馬斯
已向馬斯
泰國這個

戰艦一千人到泰國。
這批陸戰隊將從泅
大機人士說：美國航空

美特空軍海軍
三軍司令長官及夫人
公司一海地公司

我傷情投意合徵得雙方同意定於一九七五年五月十二日說，蘇聯駐蘇里州聖路易城十二時情況的消息。一位

諸親友
結婚特此敬告

鄭傑華 胡柳英 同

蘇聯想開拓戰略
身或多少是自
果，但這是拿和

中 國

干早]

大酒樓

東方藥房

Restaurant

EET.

是日由蘇聯
時也是由於
是日由蘇聯

國英
城國
業營至時九早
市茶午
會宴國
風作精
式殿寶
Resto
STRY STR

一覽贈示，美國草
 ，可能危及日本的
 倫 大
 時 間
 二十夜午
 宵飯晚
 壽筵臺
 比衆大
 第務服
 Town
 COVENT

改爲兩國關係面
 今年稍後福特
 定需要一和佔人
 樓
 時
 夜宵
 酌酒
 錢價什
 流一變
 China
 7-14

K LINE 貨運服務

四通八達·遍航全球

四通八達·遍航全球



川崎汽船株式會社，即名聞全球的‘K’Line，在環球運輸界服務，已具五十餘年歷史，且已成為目前世界上第三大輪船公司。

‘K’Line 貢獻真正的全球性貨運服務，目前擁有貫通七洋航線達廿六條，包括五條全貨櫃船航線，每年航次超過五百四十次之多。

‘K’Line 有高速貨櫃船由香港直航美國西岸，然後由鐵道直接轉運，橫貫美國大陸，直達美國東岸及加拿大。此即本公司著名的跨洋越洲貨運橋樑系統。

‘K’Line 在香港設有專用最現代化貨櫃碼頭，船舶迅速，交貨準時。

請認明煙囪上的‘K’字，這是嚴密貨運服務的標誌‘K’Line 貨運，無所不載，無遠不屆，如有任何海上貨運需要，請與‘K’Line 接洽。



香港代理：川崎（香港）有限公司
香港干諾道中康樂大廈十五樓 電話：5-256131（十線）

香港上諾道中康樂大廈十五樓 電話：5-256131（十線）

英鎊兌換率跌至空前低點 英國經濟情況更趨黯淡 汽車工業危機迫在眉睫

四家主要汽車公司工會促將汽車工業國有化

【法新社倫敦十三日電】英國汽車工業界，因英鎊兌換率跌至空前低點，而蒙受沉重打擊。英國汽車工業界，因英鎊兌換率跌至空前低點，而蒙受沉重打擊。英國汽車工業界，因英鎊兌換率跌至空前低點，而蒙受沉重打擊。

東南亞五國昨開會 邀印支共建和平區

【新加坡十三日電】東南亞五國，於昨日下午在吉隆坡舉行會議，討論在印支地區建立和平區的問題。與會者包括泰國、緬甸、馬來、菲律賓及印尼代表。

蘇聯兜售「亞安體系」 泰國外長斷然拒絕

【本報訊】泰國外交部，於昨日下午拒絕蘇聯代表，在曼谷提出的「亞安體系」建議。蘇聯代表表示，該體系旨在加強東南亞地區的和平與穩定。

朴正熙製造新藉口 禁止羣衆示威抗議

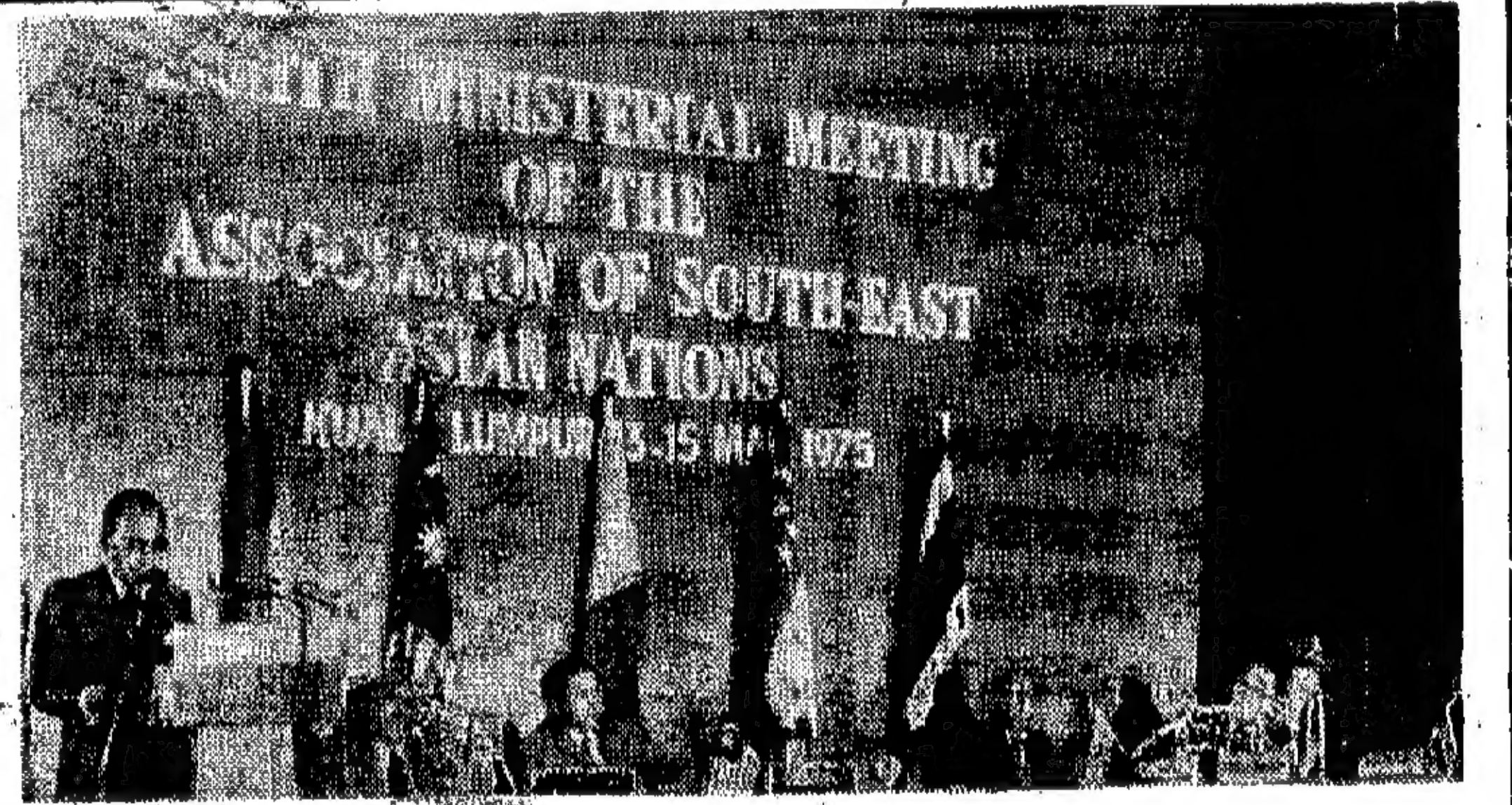
【路透社漢城十三日電】韓國總統朴正熙，於昨日下午頒布法令，禁止在漢城舉行任何形式的示威抗議活動。該法令旨在維護社會秩序，防止發生暴力衝突。

越南南方照會美國 接管前西貢美使館

【新加坡十三日電】越南南方政府，於昨日下午向美國政府發出照會，要求接管前西貢的美國使館。照會中強調，越南南方政府已準備好接管該使館，並確保其安全。

特華僑協會 宴設會協僑華特

【本報訊】特華僑協會，於昨日下午在該會禮堂舉行宴會，歡迎中國駐新加坡總領事館代表團。宴會氣氛熱烈，雙方就加強中僑聯繫及促進經貿合作等問題交換了意見。



馬尼拉總理在會上發表講話

離境南越人 可自由返國

【本報訊】南越政府，於昨日下午宣佈，凡在南越境內被扣留的南越人，均可自由返回祖國。該政策旨在促進國家統一，並加強與海外僑胞的聯繫。

非正檢討非美條約 咸認美基地終撤走

【本報訊】美國在菲律賓的軍事基地問題，正受到菲律賓各界的廣泛檢討。許多人認為，這些基地最終將被撤走，以維護菲律賓的主權和獨立。

跟中國貿易，使我更放心 泰菲等客商談參加交易會感受

【本報訊】參加在曼谷舉行的貿易展覽會的泰國、菲律賓等客商，紛紛表示，與中國進行貿易讓他們感到更加放心。他們認為，中國的經濟發展為他們提供了廣闊的市場機會。

鄧小平在法講話

【本報訊】中國領導人鄧小平，於昨日下午在法國巴黎發表講話，強調中國將繼續堅持和平外交政策，並致力於發展與世界各國的友好關係。

全軍運動會和要準備打仗

【本報訊】中國人民解放軍，將於近日內舉行全軍運動會。同時，軍隊也必須做好打仗的準備，以應對可能發生的各種挑戰。

鄧小平在法講話

【本報訊】鄧小平在法國巴黎的講話，引起了國際社會的廣泛關注。他的講話強調了中國對和平的嚮往，並重申了中國在國際事務中的立場。

非正檢討非美條約

【本報訊】關於美國在菲律賓的軍事基地問題，菲律賓政府正進行內部檢討。許多人認為，這些基地對菲律賓的安全構成了威脅，並呼籲政府採取行動撤除這些基地。

離境南越人可自由返國

【本報訊】南越政府最近宣佈的一項新政策，允許在南越境內被扣留的南越人自由返回祖國。這一政策被視為是南越政府為了促進國家統一而採取的一項重要舉措。

跟中國貿易，使我更放心

【本報訊】在曼谷舉行的貿易展覽會上，來自泰國和菲律賓的客商們紛紛表示，他們對與中國進行貿易感到非常有信心。他們認為，中國的經濟實力日益增強，為他們提供了巨大的市場潛力。

非正檢討非美條約

【本報訊】菲律賓國內正就美國在該國的軍事基地問題展開廣泛討論。許多人認為，這些基地的存在違反了菲律賓的憲法，並呼籲政府採取行動撤除這些基地。

離境南越人可自由返國

【本報訊】南越政府最近宣佈的一項新政策，允許在南越境內被扣留的南越人自由返回祖國。這一政策被視為是南越政府為了促進國家統一而採取的一項重要舉措。

印支新局勢的深遠影響

——「時代」周刊談美國對亞洲政策

安任

美國重估亞洲政策

五月二日「時代」周刊，在「印支新局勢」一文中，對美國在印支地區的現狀，作了深入的探討。文章指出，美國在印支地區的現狀，是美國在亞洲政策的一個重要轉捩點。文章認為，美國在印支地區的現狀，是美國在亞洲政策的一個重要轉捩點。文章認為，美國在印支地區的現狀，是美國在亞洲政策的一個重要轉捩點。

文章指出，美國在印支地區的現狀，是美國在亞洲政策的一個重要轉捩點。文章認為，美國在印支地區的現狀，是美國在亞洲政策的一個重要轉捩點。文章認為，美國在印支地區的現狀，是美國在亞洲政策的一個重要轉捩點。

文章指出，美國在印支地區的現狀，是美國在亞洲政策的一個重要轉捩點。文章認為，美國在印支地區的現狀，是美國在亞洲政策的一個重要轉捩點。文章認為，美國在印支地區的現狀，是美國在亞洲政策的一個重要轉捩點。

文章指出，美國在印支地區的現狀，是美國在亞洲政策的一個重要轉捩點。文章認為，美國在印支地區的現狀，是美國在亞洲政策的一個重要轉捩點。文章認為，美國在印支地區的現狀，是美國在亞洲政策的一個重要轉捩點。

文章指出，美國在印支地區的現狀，是美國在亞洲政策的一個重要轉捩點。文章認為，美國在印支地區的現狀，是美國在亞洲政策的一個重要轉捩點。文章認為，美國在印支地區的現狀，是美國在亞洲政策的一個重要轉捩點。

文章指出，美國在印支地區的現狀，是美國在亞洲政策的一個重要轉捩點。文章認為，美國在印支地區的現狀，是美國在亞洲政策的一個重要轉捩點。文章認為，美國在印支地區的現狀，是美國在亞洲政策的一個重要轉捩點。

文章指出，美國在印支地區的現狀，是美國在亞洲政策的一個重要轉捩點。文章認為，美國在印支地區的現狀，是美國在亞洲政策的一個重要轉捩點。文章認為，美國在印支地區的現狀，是美國在亞洲政策的一個重要轉捩點。

文章指出，美國在印支地區的現狀，是美國在亞洲政策的一個重要轉捩點。文章認為，美國在印支地區的現狀，是美國在亞洲政策的一個重要轉捩點。文章認為，美國在印支地區的現狀，是美國在亞洲政策的一個重要轉捩點。

日本工人春鬥的場面

——日本工人要求加薪的場面

日本工人要求加薪的場面

日本工人要求加薪的場面

日本工人要求加薪的場面

日本工人要求加薪的場面

日本工人要求加薪的場面

日本工人要求加薪的場面

日本工人要求加薪的場面

日本工人要求加薪的場面

日本工人要求加薪的場面

兩霸海軍軍備競爭激烈

——英蘇兩國海軍軍備競爭激烈

英蘇兩國海軍軍備競爭激烈

英蘇兩國海軍軍備競爭激烈

英蘇兩國海軍軍備競爭激烈

英蘇兩國海軍軍備競爭激烈

英蘇兩國海軍軍備競爭激烈

英蘇兩國海軍軍備競爭激烈

英蘇兩國海軍軍備競爭激烈

英蘇兩國海軍軍備競爭激烈

英蘇兩國海軍軍備競爭激烈

爭鬥的權霸反場

——第三次世界大戰的權霸反場

第三次世界大戰的權霸反場

第三次世界大戰的權霸反場

第三次世界大戰的權霸反場

第三次世界大戰的權霸反場

第三次世界大戰的權霸反場

第三次世界大戰的權霸反場

第三次世界大戰的權霸反場

第三次世界大戰的權霸反場

第三次世界大戰的權霸反場

秦川牛和張北馬

——秦川牛和張北馬的品種

秦川牛和張北馬的品種

秦川牛和張北馬的品種

秦川牛和張北馬的品種

秦川牛和張北馬的品種

秦川牛和張北馬的品種

秦川牛和張北馬的品種

秦川牛和張北馬的品種

秦川牛和張北馬的品種

秦川牛和張北馬的品種

金田水電站建成

——金田水電站建成

金田水電站建成

金田水電站建成

金田水電站建成

金田水電站建成

金田水電站建成

金田水電站建成

金田水電站建成

金田水電站建成

金田水電站建成

隊產生成八湖洪

——隊產生成八湖洪

隊產生成八湖洪

隊產生成八湖洪

隊產生成八湖洪

隊產生成八湖洪

隊產生成八湖洪

隊產生成八湖洪

隊產生成八湖洪

隊產生成八湖洪

隊產生成八湖洪

先施李母氏

——先施李母氏

先施李母氏

先施李母氏

先施李母氏

先施李母氏

先施李母氏

先施李母氏

先施李母氏

先施李母氏

先施李母氏

治喪處香港墳場

——治喪處香港墳場

治喪處香港墳場

治喪處香港墳場

治喪處香港墳場

治喪處香港墳場

治喪處香港墳場

治喪處香港墳場

治喪處香港墳場

治喪處香港墳場

治喪處香港墳場

特稿

新中國美術創作

從前，我們的美術家，在創作上，往往受到一種「主觀」的束縛，他們往往把自己個人的感情，強加於社會，而忽視了社會的真實生活。現在不同了，新中國的美術家，已經覺悟了，他們開始了新的創作。他們不再僅僅是為了個人的名譽，而是為了反映社會的真實生活，為了教育人民，為了服務於抗戰。他們的作品，是充滿了生活力的，是充滿了時代精神的。他們的作品，是與人民息息相關的，是與時代息息相關的。他們的作品，是真正的美術創作。

現代中國畫面貌新穎

新亞書院藝術系學生學藝生觀感

新亞書院藝術系學生，在學習中國畫的過程中，對現代中國畫的面貌，有了深刻的認識。他們認為，現代中國畫的面貌，是與傳統中國畫的面貌不同的。傳統中國畫，往往注重於線條的運用，而現代中國畫，則更注重於色彩的運用。傳統中國畫，往往注重於形式的表現，而現代中國畫，則更注重於內容的表現。現代中國畫的面貌，是更加豐富多彩的，是更加生動活潑的。現代中國畫的面貌，是真正屬於這個時代的。

中電無理申請再加價

社團反對越來越廣泛

中電公司最近提出無理申請，要求增加電費。這一舉動，遭到了廣大社團的強烈反對。社團代表們認為，中電公司的電費，已經很高了，再增加，就是無理。他們要求中電公司撤回申請，並要求政府對中電公司的電費進行管制。社團代表們表示，他們將繼續採取行動，反對中電公司的無理申請。

交通受阻達四小時

昨在黃泥涌泥道發生

昨日（十三日）下午，在黃泥涌泥道發生一起交通事故，導致交通受阻達四小時。據悉，事故發生在下午二時左右，一輛貨車在行駛過程中，突然失控，衝入對向車道，與一輛轎車相撞。事故造成兩輛車輛受損，無人受傷。由於事故發生在繁忙路段，導致交通嚴重受阻。警方接報後，迅速趕到現場處理，直到下午六時左右，交通才恢復正常。

兩名男女

昨在黃泥涌泥道發生

昨日（十三日）下午，在黃泥涌泥道發生一起交通事故，導致交通受阻達四小時。據悉，事故發生在下午二時左右，一輛貨車在行駛過程中，突然失控，衝入對向車道，與一輛轎車相撞。事故造成兩輛車輛受損，無人受傷。由於事故發生在繁忙路段，導致交通嚴重受阻。警方接報後，迅速趕到現場處理，直到下午六時左右，交通才恢復正常。

馬樹膠代表團赴穗

馬樹膠代表團一行，已於昨日（十三日）抵達廣州。代表團成員包括馬樹膠、李樹膠等。代表團此行，是受馬樹膠公司之託，來穗與有關方面商談合作事宜。代表團在穗期間，將與有關方面進行多次會談，就合作事宜達成協議。代表團成員表示，他們對此次來穗之行充滿信心，相信能夠達成協議。

廣州近郊紀錄片

廣州市政府最近拍攝了一部關於廣州近郊的紀錄片。該紀錄片記錄了廣州近郊的自然風光和人文景觀。紀錄片內容豐富，畫面清晰，是了解廣州近郊的好材料。紀錄片將於近日內公映，歡迎廣大市民前往觀看。

瑞士工商界代表團

瑞士工商界代表團一行，已於昨日（十三日）抵達廣州。代表團成員包括瑞士工商界代表等。代表團此行，是受瑞士工商界之託，來穗與有關方面商談合作事宜。代表團在穗期間，將與有關方面進行多次會談，就合作事宜達成協議。代表團成員表示，他們對此次來穗之行充滿信心，相信能夠達成協議。

美田徑訪華團抵港

美國田徑訪華團一行，已於昨日（十三日）抵達香港。訪華團成員包括美國田徑運動員等。訪華團此行，是受美國田徑協會之託，來港與有關方面商談合作事宜。訪華團在港期間，將與有關方面進行多次會談，就合作事宜達成協議。訪華團成員表示，他們對此次來港之行充滿信心，相信能夠達成協議。

和首都人民共慶「五一」後

和首都人民共慶「五一」後，廣大市民紛紛參加了各種慶祝活動。市民們在歡快的氣氛中，慶祝了「五一」國際勞動節。市民們表示，他們將繼續努力，為建設新中國貢獻力量。

特稿

失業漢殮葬費被竊

一名失業漢在殮葬費被竊後，陷入了絕境。據悉，該名失業漢在殮葬費被竊後，無法支付殮葬費，陷入了絕境。他向有關方面求助，但未能得到幫助。他感到非常絕望，甚至想到了自殺。有關方面表示，他們將盡力幫助該名失業漢，但需要時間。

十六歲少女失蹤

一名十六歲少女失蹤，警方正在全力尋找。據悉，該名少女於昨日（十三日）下午失蹤。她失蹤時，身穿一件白色上衣和一條黑色裙子。警方接報後，迅速展開尋找。目前，警方尚未找到該名少女。警方呼籲市民提供線索，幫助尋找該名少女。

獲救十人續受阻撓

獲救十人續受阻撓，有關方面正在處理。據悉，獲救十人續受阻撓，有關方面正在處理。有關方面表示，他們將盡力幫助獲救十人，但需要時間。

台灣拖延手法卑劣

台灣拖延手法卑劣，有關方面正在處理。據悉，台灣拖延手法卑劣，有關方面正在處理。有關方面表示，他們將盡力幫助台灣，但需要時間。

紡織品輸往共市

紡織品輸往共市，有關方面正在處理。據悉，紡織品輸往共市，有關方面正在處理。有關方面表示，他們將盡力幫助紡織品輸往共市，但需要時間。

大生地產發展有限公司

大生地產發展有限公司，有關方面正在處理。據悉，大生地產發展有限公司，有關方面正在處理。有關方面表示，他們將盡力幫助大生地產發展有限公司，但需要時間。

股東週年常會通告

股東週年常會通告，有關方面正在處理。據悉，股東週年常會通告，有關方面正在處理。有關方面表示，他們將盡力幫助股東週年常會通告，但需要時間。

和首都人民共慶「五一」後

和首都人民共慶「五一」後，廣大市民紛紛參加了各種慶祝活動。市民們在歡快的氣氛中，慶祝了「五一」國際勞動節。市民們表示，他們將繼續努力，為建設新中國貢獻力量。

馬樹膠代表團赴穗

馬樹膠代表團一行，已於昨日（十三日）抵達廣州。代表團成員包括馬樹膠、李樹膠等。代表團此行，是受馬樹膠公司之託，來穗與有關方面商談合作事宜。代表團在穗期間，將與有關方面進行多次會談，就合作事宜達成協議。代表團成員表示，他們對此次來穗之行充滿信心，相信能夠達成協議。

廣州近郊紀錄片

廣州市政府最近拍攝了一部關於廣州近郊的紀錄片。該紀錄片記錄了廣州近郊的自然風光和人文景觀。紀錄片內容豐富，畫面清晰，是了解廣州近郊的好材料。紀錄片將於近日內公映，歡迎廣大市民前往觀看。

瑞士工商界代表團

瑞士工商界代表團一行，已於昨日（十三日）抵達廣州。代表團成員包括瑞士工商界代表等。代表團此行，是受瑞士工商界之託，來穗與有關方面商談合作事宜。代表團在穗期間，將與有關方面進行多次會談，就合作事宜達成協議。代表團成員表示，他們對此次來穗之行充滿信心，相信能夠達成協議。

美田徑訪華團抵港

美國田徑訪華團一行，已於昨日（十三日）抵達香港。訪華團成員包括美國田徑運動員等。訪華團此行，是受美國田徑協會之託，來港與有關方面商談合作事宜。訪華團在港期間，將與有關方面進行多次會談，就合作事宜達成協議。訪華團成員表示，他們對此次來港之行充滿信心，相信能夠達成協議。

和首都人民共慶「五一」後

和首都人民共慶「五一」後，廣大市民紛紛參加了各種慶祝活動。市民們在歡快的氣氛中，慶祝了「五一」國際勞動節。市民們表示，他們將繼續努力，為建設新中國貢獻力量。

特稿

失業漢殮葬費被竊

一名失業漢在殮葬費被竊後，陷入了絕境。據悉，該名失業漢在殮葬費被竊後，無法支付殮葬費，陷入了絕境。他向有關方面求助，但未能得到幫助。他感到非常絕望，甚至想到了自殺。有關方面表示，他們將盡力幫助該名失業漢，但需要時間。

大生地產發展有限公司

大生地產發展有限公司，有關方面正在處理。據悉，大生地產發展有限公司，有關方面正在處理。有關方面表示，他們將盡力幫助大生地產發展有限公司，但需要時間。

股東週年常會通告

股東週年常會通告，有關方面正在處理。據悉，股東週年常會通告，有關方面正在處理。有關方面表示，他們將盡力幫助股東週年常會通告，但需要時間。

和首都人民共慶「五一」後

和首都人民共慶「五一」後，廣大市民紛紛參加了各種慶祝活動。市民們在歡快的氣氛中，慶祝了「五一」國際勞動節。市民們表示，他們將繼續努力，為建設新中國貢獻力量。

馬樹膠代表團赴穗

馬樹膠代表團一行，已於昨日（十三日）抵達廣州。代表團成員包括馬樹膠、李樹膠等。代表團此行，是受馬樹膠公司之託，來穗與有關方面商談合作事宜。代表團在穗期間，將與有關方面進行多次會談，就合作事宜達成協議。代表團成員表示，他們對此次來穗之行充滿信心，相信能夠達成協議。

廣州近郊紀錄片

廣州市政府最近拍攝了一部關於廣州近郊的紀錄片。該紀錄片記錄了廣州近郊的自然風光和人文景觀。紀錄片內容豐富，畫面清晰，是了解廣州近郊的好材料。紀錄片將於近日內公映，歡迎廣大市民前往觀看。

瑞士工商界代表團

瑞士工商界代表團一行，已於昨日（十三日）抵達廣州。代表團成員包括瑞士工商界代表等。代表團此行，是受瑞士工商界之託，來穗與有關方面商談合作事宜。代表團在穗期間，將與有關方面進行多次會談，就合作事宜達成協議。代表團成員表示，他們對此次來穗之行充滿信心，相信能夠達成協議。



中學會考又開始

【本報訊】中學會考又開始了。今年參加會考的中學生人數約六萬人。為了應付這龐大的考生，教育局在會考期間，特別在各大會考中心，增設了許多臨時廁所，並安排了許多清潔工人，以保持會考場地的整潔。此外，教育局還特別安排了許多保安人員，以確保會考期間的安全。



707 胃藥

治胃痛、胃酸、消化不良、嘔吐、泄瀉、便秘、痔瘡、婦科、小兒、十二種病症等症。

油蔴地龍舟賽

昨舉行抽籤排位

【本報訊】由油蔴地龍舟會主辦的「油蔴地龍舟賽」，昨日（廿二日）下午二時，在油蔴地龍舟會會所舉行抽籤排位儀式。當晚，各參賽隊伍的代表，在會所內，由抽籤機抽籤，決定各隊伍的比賽順序。抽籤儀式在熱烈的掌聲中進行，最後，各隊伍的比賽順序已告一段落。

和首都人民共慶「五一」後 教聯會參觀團返港

在京期間曾參觀清華大學「五七」幹校等 祖國師生教育革命實踐使該團深受鼓舞

【本報訊】由香港教育界聯合會（教聯會）組成的「五一」後參觀團，在京期間曾參觀清華大學「五七」幹校等，祖國師生教育革命實踐使該團深受鼓舞。該團在京期間，曾先後參觀了清華大學、北京師範大學、人民教育出版社等單位，並與當地的師生進行了廣泛的交談。該團成員表示，此次參觀，使他們對祖國的教育事業有了更深入的了解，並深受鼓舞。

嶺南書院又傳加費

該校學生會促校方勿故技重施 希望與學生會一道共同爭取當局資助

【本報訊】嶺南書院（嶺南）又傳加費。據悉，該校校方最近向學生會提出加費要求，並表示，如果學生會不答應，校方將採取進一步行動。學生會對此表示強烈反對，並表示，校方不應故技重施，而應與學生會一道，共同爭取當局的資助。

勞校不日招生

未入工會工人也可送子弟入學

【本報訊】港九勞工聯合會（勞聯）轄下的勞工學校，將於近日內開始招生。據悉，該校歡迎未入工會的工人，將其子弟送入該校就讀。該校設有小學、中學及成人教育課程，並提供多種課外活動。校方表示，該校的宗旨是為工人子弟提供優質的教育，並促進工人的福利。

浸院學生調查後指出 小販認可區無大用

未能解決當前失業失業問題

【本報訊】浸信會社會服務處最近完成了一項關於小販認可區的調查。調查結果顯示，小販認可區並不能有效解決當前的失業問題。調查指出，小販認可區的設立，主要是為了方便小販經營，並改善街道環境。然而，調查也發現，小販認可區的設立，並不能為失業人士提供足夠的就業機會。因此，調查建議，政府應採取其他措施，以解決當前的失業問題。

廣東道一段新路 明晨十時起開放

沙咀至彌敦道一段新路

【本報訊】沙咀至彌敦道一段新路，將於明晨（廿四日）上午十時起正式開放。該段新路位於沙咀，全長約五百米。新路的開放，將為沙咀地區的交通帶來便利，並有助於改善當地的交通狀況。當局表示，新路的開放，將有助於緩解沙咀地區的交通壓力，並為當地的居民提供更多的便利。

華山停航糾紛 勞資取得協議

勞資雙方已達成協議

【本報訊】華山輪船公司與船員之間的停航糾紛，昨日（廿二日）已告一段落。據悉，勞資雙方已達成協議，糾紛將得到妥善解決。協議規定，華山輪船公司將恢復正常營運，並向船員支付補償。船員方面也表示，他們對協議感到滿意，並將繼續工作。此次糾紛的解決，標誌著勞資雙方關係的改善，並有助於恢復當地的交通。

港九最大規模的 傢俬展覽

集世界名廠精品大成 分在港九三行展出 歡迎參觀

【本報訊】「傢俬展覽」將於近日內在香港九龍舉行。此次展覽將集世界名廠精品大成，並分在港九三行展出。展覽將展示各種傢俬、家具、燈飾等，包括沙發、床、餐桌、椅子等。展覽歡迎各界人士參觀，並提供多種優惠。展覽的舉辦，將有助於推廣傢俬行業，並為消費者提供更多的選擇。

恒生多保管箱 港九最大規模的 傢俬展覽

恒生多保管箱 港九最大規模的 傢俬展覽

【本報訊】恒生多保管箱公司最近在香港九龍舉行了一場大型展覽。此次展覽展示了各種型號的保管箱，包括鐵櫃、保險箱等。展覽吸引了眾多參觀者，並取得了良好的效果。恒生多公司表示，此次展覽的目的是為了推廣其產品，並為消費者提供更多的選擇。展覽的成功，標誌著恒生多公司在保管箱行業的地位日益鞏固。

恒生多保管箱 港九最大規模的 傢俬展覽

恒生多保管箱 港九最大規模的 傢俬展覽

【本報訊】恒生多保管箱公司最近在香港九龍舉行了一場大型展覽。此次展覽展示了各種型號的保管箱，包括鐵櫃、保險箱等。展覽吸引了眾多參觀者，並取得了良好的效果。恒生多公司表示，此次展覽的目的是為了推廣其產品，並為消費者提供更多的選擇。展覽的成功，標誌著恒生多公司在保管箱行業的地位日益鞏固。

華僑商業銀行有限公司					
(香港註冊)					
根據香港銀行條例第三十七條之一公佈如下					
一九七四年十二月三十一日資產負債表					
港幣					
	1974	1973		1974	1973
股本			存款及放款		
註冊及實收股本			存款及放款		
二百萬股每股五元	10,000,000	10,000,000	存款及放款	153,080,510	119,524,492
公積金	7,000,000	6,000,000	存款及放款	16,064,649	18,977,492
撥備	384,422	175,201	存款及放款	67,219,122	62,648,266
	17,384,422	16,175,201	存款及放款	226,364,281	201,150,250
各項存款及其他負債	214,940,444	188,174,970	公司債券及貸款(非上市)原值減除	3,950,000	2,040,946
撥備	1,000,000	1,000,000	房地產(原值減除折舊)	2,613,992	1,732,724
	215,940,444	189,174,970	生財器具(原值減除折舊)	496,593	626,261
預付賬項、承兌匯票及保證	233,324,866	205,350,171	存款及放款	233,324,866	205,350,171
	28,384,059	37,499,012	存款及放款	26,334,959	37,499,012
附註：外幣匯率，按一九七四年十二月三十一日之匯率計算			存款及放款	268,659,225	242,759,183
	268,659,225	242,759,183			
會計師謝國華與陳明會計師事務所					
一九七四年十二月三十一日止全年損益計算表					
港幣					
	1974	1973		1974	1973
利息收入			本年度溢利(未扣除對公項)		
房地產折舊	84,521	88,547	本年度溢利(未扣除對公項)	2,807,508	4,474,385
生財器具折舊	226,914	135,165	利息收入	18,094	6,995
匯兌收入	36,000	30,000			
利息收入	28,000	20,000			
利息收入	360,000	600,000			
利息收入	240,940				
利息收入	1,859,221	3,634,487			
	2,826,602	4,483,200			
利息收入					
利息收入	1,000,000	2,700,000			
利息收入	1,000,000	1,000,000			
利息收入	384,422	175,201			
	2,384,422	3,675,201			
董事會 董事 邱文輝 常務董事 溫平 蔡榮					
董事 林元四 許崇光 謝國華 陳明 謝國華					

香港龍子行舉辦

港九最大規模的 傢俬展覽

集世界名廠精品大成 分在港九三行展出 歡迎參觀

展覽期間：空前潮湧

DRAGON SEED

一九七五年五月十四日

秘書 馬清雲謹啓

用特價方式吸引顧客 建築費用比前低廉

住宅樓花銷售稍暢

工廠大廈銷出仍滯售價未定

【本報訊】市區舊樓翻新工程，因受物價影響，建築費用比前低廉，住宅樓花銷售稍暢，工廠大廈銷出仍滯售價未定。

據悉，市區舊樓翻新工程，因受物價影響，建築費用比前低廉，住宅樓花銷售稍暢，工廠大廈銷出仍滯售價未定。

高價樓宇市道牛皮

目前賣家已不肯再度低價求售 顧客亦只有向中環星買一兩層

【本報訊】高價樓宇市道牛皮，目前賣家已不肯再度低價求售，顧客亦只有向中環星買一兩層。

據悉，高價樓宇市道牛皮，目前賣家已不肯再度低價求售，顧客亦只有向中環星買一兩層。

英美匯價齊再走低

西德瑞澳匯價却改高

【本報訊】英美匯價齊再走低，西德瑞澳匯價却改高。

據悉，英美匯價齊再走低，西德瑞澳匯價却改高。

三月紅荔枝續到

四川夏橙復上市

【本報訊】三月紅荔枝續到，四川夏橙復上市。

據悉，三月紅荔枝續到，四川夏橙復上市。

港紡織品輸往共市

力求擴大轉移配額

【本報訊】港紡織品輸往共市，力求擴大轉移配額。

據悉，港紡織品輸往共市，力求擴大轉移配額。

西德選出十六名足球員

周末將與荷蘭作牙較戰

【本報訊】西德選出十六名足球員，周末將與荷蘭作牙較戰。

美國18歲學生平百萬碼世界紀錄

【本報訊】美國18歲學生平百萬碼世界紀錄。

表價匯幣外對幣民人

幣別	匯率
美元	1:1.00
英鎊	1:0.70
西德馬克	1:0.48
法郎	1:6.55
日圓	1:110.00
新加坡元	1:0.70
港幣	1:0.70

食米存倉轉疏

估計現在已減至六萬噸

【本報訊】食米存倉轉疏，估計現在已減至六萬噸。

股票市價多數振升

恆生指數漲了五點八六

【本報訊】股票市價多數振升，恆生指數漲了五點八六。

CONCORDSHIP LINE

詩美輪
直放：山打根、納閩、婆羅洲
直放：亞庇、古晉、詩巫
總代理：東安海運有限公司

M.V. HOI SHING

海盛輪
直放：山打根、納閩、婆羅洲
直放：亞庇、古晉、詩巫
總代理：東安海運有限公司

SS. CARDROSS

卡羅斯輪
直放：山打根、納閩、婆羅洲
直放：亞庇、古晉、詩巫
總代理：東安海運有限公司

裕城輪

裕城輪
直放：山打根、納閩、婆羅洲
直放：亞庇、古晉、詩巫
總代理：東安海運有限公司

太平輪

太平輪
直放：山打根、納閩、婆羅洲
直放：亞庇、古晉、詩巫
總代理：東安海運有限公司

華夏企業有限公司

華夏企業有限公司
直放：山打根、納閩、婆羅洲
直放：亞庇、古晉、詩巫
總代理：東安海運有限公司

Y.S. LINE

山利丸
直放：山打根、納閩、婆羅洲
直放：亞庇、古晉、詩巫
總代理：東安海運有限公司

SHOFUKU LINE

昭南丸
直放：山打根、納閩、婆羅洲
直放：亞庇、古晉、詩巫
總代理：東安海運有限公司

MEISHIN LINE

神發丸
直放：山打根、納閩、婆羅洲
直放：亞庇、古晉、詩巫
總代理：東安海運有限公司

TOHO LINE

日本東方輪船有限公司
直放：山打根、納閩、婆羅洲
直放：亞庇、古晉、詩巫
總代理：東安海運有限公司

SHAN HANG

山港輪
直放：山打根、納閩、婆羅洲
直放：亞庇、古晉、詩巫
總代理：東安海運有限公司

SHAN HANG

山港輪
直放：山打根、納閩、婆羅洲
直放：亞庇、古晉、詩巫
總代理：東安海運有限公司

除家

除家
直放：山打根、納閩、婆羅洲
直放：亞庇、古晉、詩巫
總代理：東安海運有限公司

[illegible]